

# Cahier des Loisirs

## Recreation Booklet



### Dans ce numéro / Contents

Coloriage .....	2
Sudoku .....	3
Differences .....	3
Criss-cross .....	4
Entrecroisés .....	5
Did you know .....	6
Saviez-vous.....	7
Maze .....	8
Blagues.....	9
Solutions .....	10
Coloring page .....	12



Créé par Viviane Auger  
Technicienne en Loisir à l'hôpital Ste-Anne





## Solutions

### Entrecroisés «Halloween»





7 differences

## Solutions

### Sudoku

2	1	5	4	3	6
6	4	3	5	2	1
4	3	2	1	6	5
1	5	6	2	4	3
5	6	4	3	1	2
3	2	1	6	5	4

## Sudoku

Inscrire les chiffres de 1 à 6.  
Place numbers from 1 to 6.

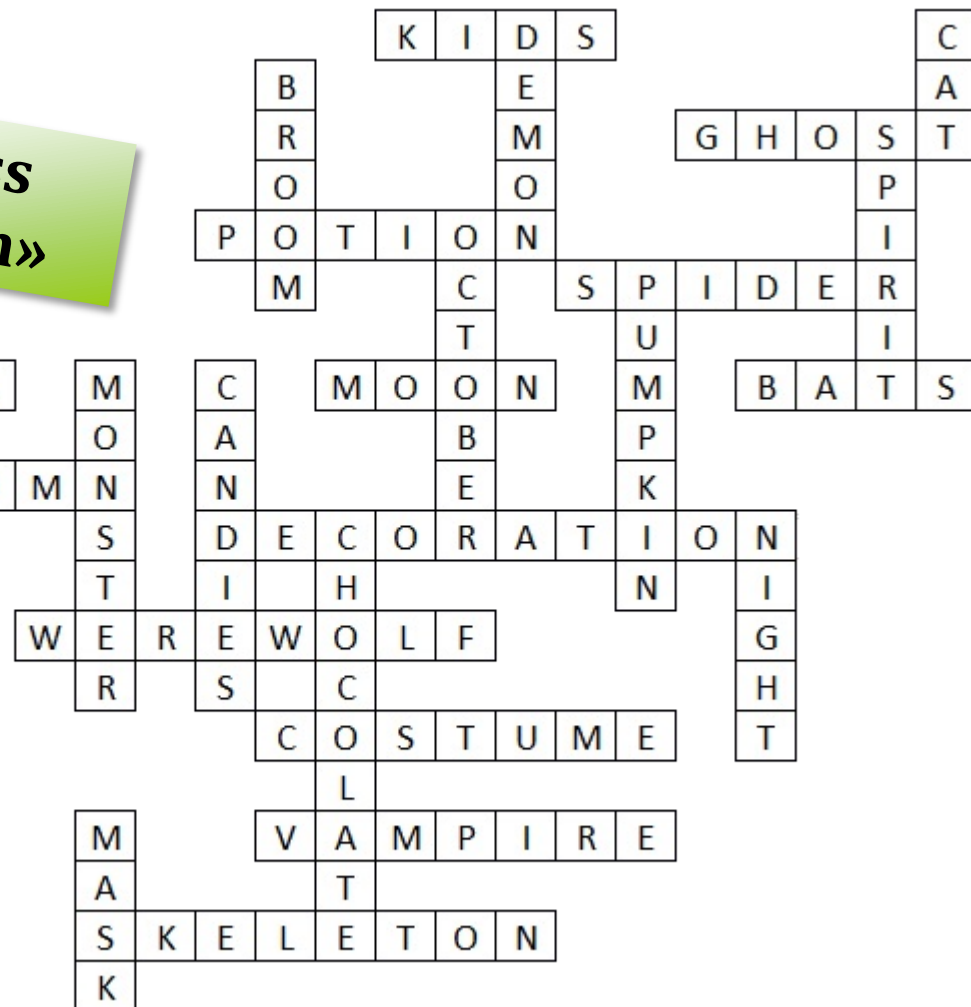
Ne pas inscrire 2 fois le même chiffre  
dans un rectangle  
Never repeat the same  
number twice in a rectangle

Ou ligne  
Or line

Ou colonne.  
Or column.

	1				6
		3	5		1
	3			6	
	5			4	
5		4	3		
3				5	

### Criss-cross «Halloween»



### 7 différences





Hidden words « farm life »

- 3

CAT  
OWL
- 4

BATS  
KIDS  
MASK  
MOON
- 5

BROOM  
DEMON  
GHOST  
NIGHT  
WITCH
- 6

AUTUMN  
POTION  
SPIRIT  
SPIDER
- 7

COSTUME  
CANDIES  
MONSTER  
OCTOBER  
PUMPKIN  
VAMPIRE
- 8

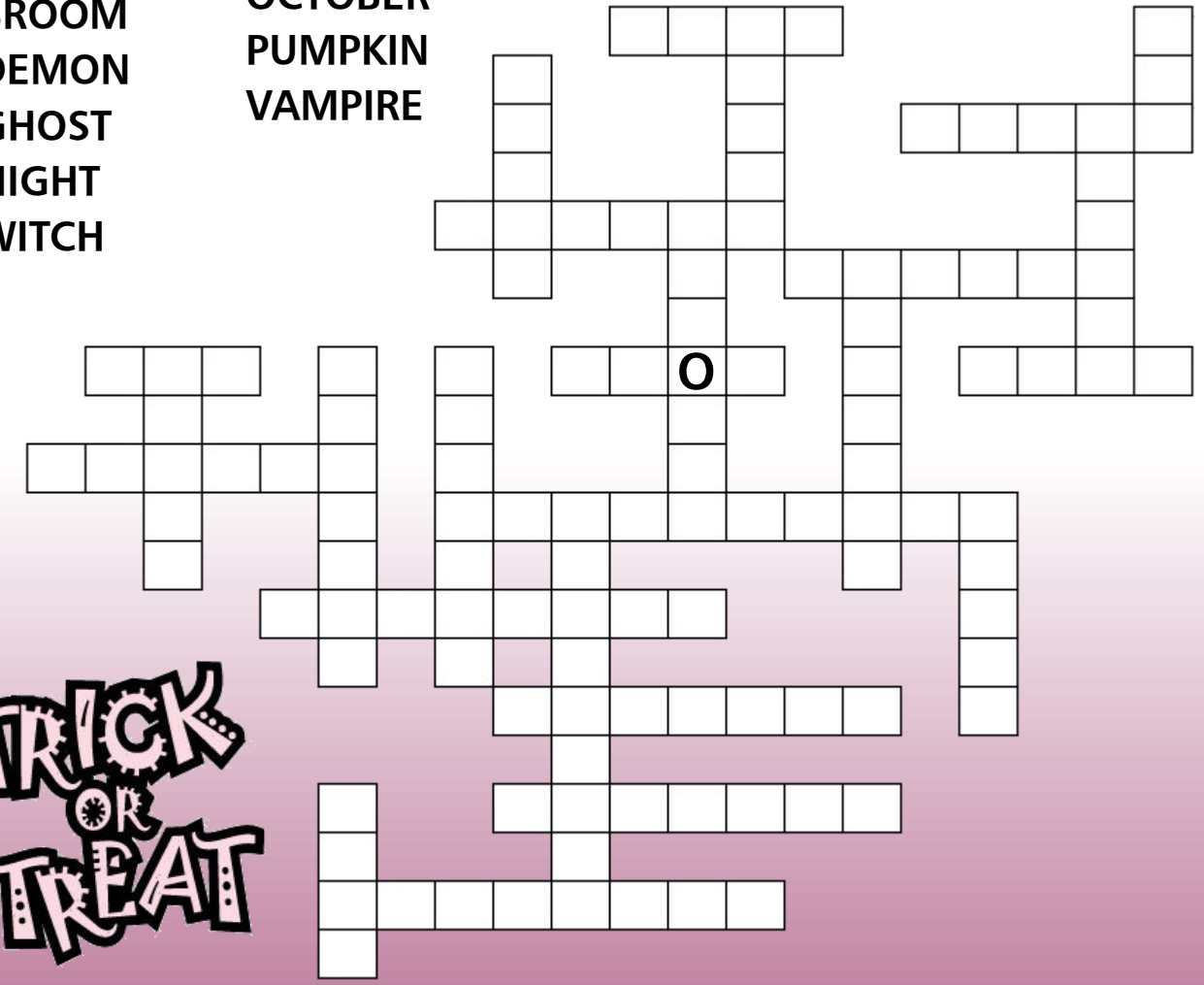
SKELETON  
WEREWOLF
- 9

CHOCOLATE
- 10

DECORATION



TRICK  
OR  
TREAT



Oups ! Désolé Norbert ...

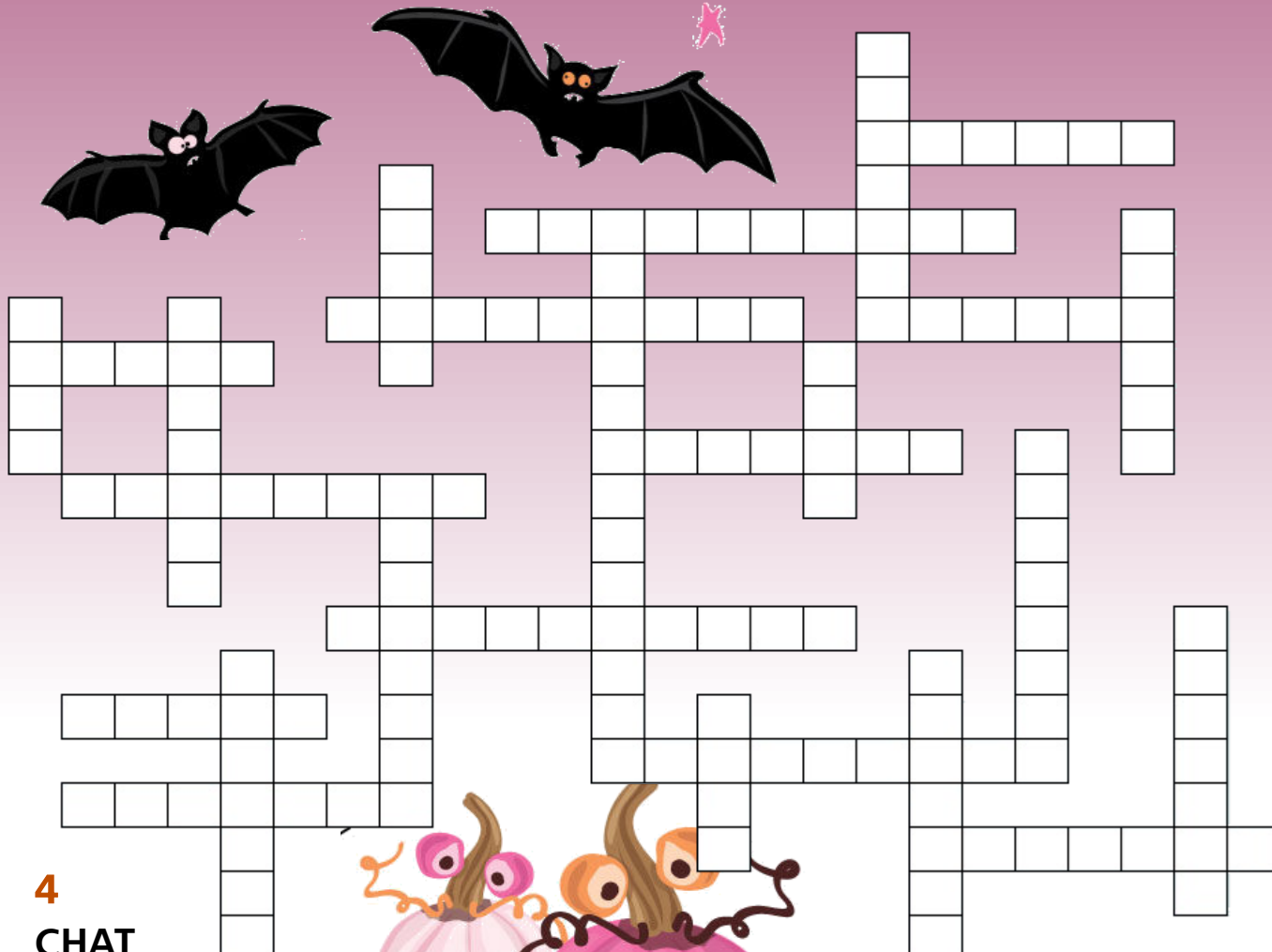
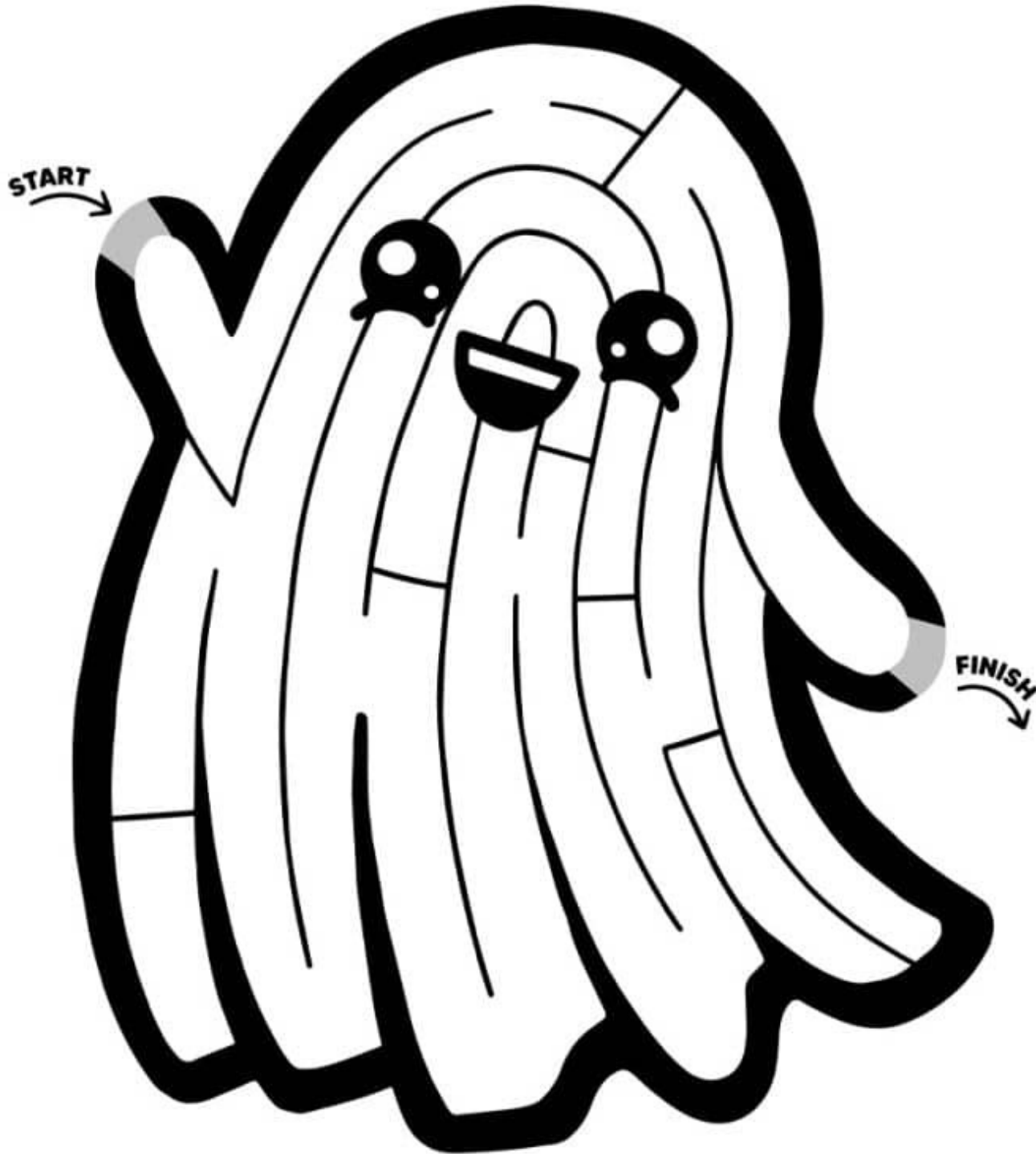
J'ai été arrêté pour avoir troublé la paix, toi?

Possession.

Doc, je me sens tellement vide en dedans.

WHOOPS, SORRY EARL...

I FEEL EMPTY INSIDE



- 4  
CHAT  
LUNE  
NUIT
- 5  
BALAI  
DÉMON  
HIBOU
- 6  
ESPRIT  
MASQUE  
POTION
- 7  
AUTOMNE  
BONBONS  
COSTUME  
ENFANTS  
FANTÔME  
MONSTRE  
OCTOBRE  
VAMPIRE
- 8  
ARAIGNÉE  
CHOCOLAT  
SORCIÈRE
- 9  
LOUP GAROU  
SQUELETTE
- 10  
CITROUILLE  
DÉCORATION
- 13  
CHAUVE-SOURIS





## Did you know ?

### Trick or Treat ?

The trick or treating is inspired of a medieval English tradition. On All Souls Day, the poor would go «souling», knocking on doors offering prayers for residents deceased loved ones in exchange for food.



Many Europeans, including the Celts, dressed in costumes to repel spirits that they believed came back to Earth on what we now know as Halloween.



### Dia de los Muertos

All Souls Day is celebrated a little differently in Mexico. November 2nd being the Day of the dead, Mexicans celebrate all dead people, especially their ancestors.

This Mexican holiday has roots in the Maya, Aztec and other Mesoamerican cultures.

## Le Saviez-vous ?

### Des bonbons S.V.P. !



La quête des bonbons par les enfants nous vient de la tradition médiévale anglaise. Le jour des défunts (au lendemain de la Toussaint), les pauvres allaient frapper aux portes pour offrir leurs prières aux proches décédés en échange de nourriture.

Plusieurs européens, incluant les Celtes, portaient des costumes pour faire fuir les esprits qui, croyaient-ils, revenaient sur terre le jour où l'on célèbre l'Halloween.

### Dia de los Muertos

Dans la tradition mexicaine, le 2 novembre est le jour des morts. Les mexicains célèbrent tous les morts, en particulier leurs ancêtres.

Cette fête mexicaine a pris naissance dans les cultures maya, aztèque et autres cultures mésoaméricaines.

